

ՏԱՍՆ ԵՒ ՉՈՐՐՈՐԴ ՏԱՐԻ



Տարեկան գինը 10 ռուբլ, կէս տարեկանը 6 ռուբլ:  
Առանձին համարները 7 կոպէկով:  
Թիֆլիսում գրվում են միմիայն խմբագրատան մէջ:  
Օտարաբաղադրացիք դիմում են ուղղակի  
Тифлис. Редакция «Манак».

Խմբագրատունը բաց է առաւօտեան 10—2 ժամ  
(Բացի կիրակի և սոն օրերից):  
Ցայտարարութիւն ընդունում է ամեն լեզուով:  
Ցայտարարութիւնների համար վճարում են  
խրաքանչիւր բառին 2 կոպէկ:

ԼՈՅՍ ՏԵՍԱՒ ԵՒ ՎԱՃԱՌՎՈՒՄ Է

Բ. ՇԱՀՎԵՐԴԵԱՆԻ ԳՐԱՆԱԽՈՒԹՈՒՄ

«REAPSODIE ARMÉNIENNE»

(ԽԱՂԵՐԳԱՆՔ ԶԱՅԱՎԱՅՆ)

Երաժշտական խաղեր դաշնակի համար, յօրինեց

ԳԵՆԱՐԻՈՍ ՂՈՐՂԱՆԵԱՆՑ

ԳԻՆՆ Է 1 ՐՈՒԲ 50 Կ.

1886-ին

„ՄՐԶԱԳԻՆՔ“

ՇԱԲԱԹԱԹԵՐԹԸ

(ՀԻՆԳԵՐՈՐԴ ՏԱՐԻ)

Կ Ը Հ Ր Ա Տ Ա Ր Ա Կ Ո Ւ Ի

ՄԻՆԵՐՈՅՑ ԳԻՐԳՈՎ ԵՒ ՊՐՈԳՐԱՄԱՅՈՎ.

Թիֆլիսում ստորագրութիւն ընդունում է խմբագրատան և «Ենտրոնական գրականագիտական»:  
Օտարաբաղադրացիք դիմում են Тифлис. въ Редакцію „Арцаганк“. իսկ արտա-  
սահմանից՝ Tiflis. Redaction du journal „ARDZAGANG“.

Խմբագիր-հրատարակիչ Աբգար ՅՈՎՀԱՆՆԻՍՅԱՆ

ԲՈՎԱՆԳԱՎՈՒԹԻՒՆ

Տանը և դուրսը:—ՆԵՐՔԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ: Եւ-  
մակ վաղարշապատից: Ներքին լուրեր:—ԱՐՏԱ-  
ԲԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ: Քաղաքական տեսութիւն:—  
ԽԱՌՆ ԼՈՒՐԵՐ:—ՀՆՈՒԱԳԻՐՆԵՐ:—ԲԱՆԱՍԻՐԱ-  
ԿԱՆ: Մի տարի Շիջարկայումս:—ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒ-  
ԹԻՒՆՆԵՐ:

ՏԱՆԸ ԵՒ ԳՈՐԾՈՒՆ

Մեզ համար միշտ անփոփոխ ճշմարտու-  
թիւն էր, որ հասարակական պակասութիւն-

ԲԱՆԱՍԻՐԱԿԱՆ

ՄԻ ՏԱՐԻ ՇՎԵՑԱՐԻԱՅՈՒՄ

ՅԻՇՈՂՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

Խնայէս ասացի, ես տեսել էի Յիւրիին քաղաքը  
20 տարի ստորինց առաջ: Այն ժամանակից քա-  
ղաքը շատ է փոփոխւել. նա գեղեցիկացել է նոր,  
փառաւոր շինութիւններով և հրապարակական այ-  
գիւններով է քաղաքով: Հին երկաթուղու կայա-  
րանի տեղ շինվել է մի ահագին, հոյակապ, ամեն  
տեսակ յարմարութիւններով երկաթուղու կայա-  
րան, որ գիշերը լուսաւորվում է էլեկտրական  
հրաշալի լույսով, կայարանի առջև գտնվող ահա-  
գին հրապարակի չորս կողմ կառուցվել են մինչը  
միւսից գեղեցիկ հինգ, վեց յարկան փառաւոր  
հիւրանոցներ (օտելներ), հրապարակի մէջ տեղ  
գտնվում է Փօստան, որի շուրջ խիտ է մի-  
ջանի օսածի բարձրութեամբ կայարանից, այսին-  
քէն կայարանի դիմաց գտնվող այդ մեծ հրապա-  
րակից, սկսվում է մի երկար և շատ լայն փողոց,  
շատ լայն տրոտուարներով, որ տանում է մինչև  
Յիւրիին ծովափը: Այդ փողոցի երկու կողմ գտն-  
վում են քաղաքի նոր կառուցված ամենափառա-  
ւոր տներ, որոնց թւում իրանց հարտադաստի-  
ւեամբ իրանց վրա ուղարկութիւն են դարձնում  
գլխաւորապէս նոր փոստատան ահագին շինու-  
թիւնը, շէջարակի բանկի շինութիւնը և բոր-  
սան: Ծովեզրայն փողոցն էլ, որով վերջանում է  
Bahnhofstrasse վերեւ յիշված փողոցը, սատիկ

ների խիտ քննադատութիւնը անհրաժեշտ  
և օգտաւէտ է նոյն իսկ հասարակութեան  
համար: Մեզ միշտ ատելի էր մամուլի կող-  
մից սովորութիւնը ազգի ամեն յատկու-  
թիւնները գովել, ազգը քննադատել, նրա դը-  
խին միշտ և միշտ օրօր կարդալով, կամ  
ինչպէս ասում են, միշտ և անդադար նրա  
գլխին իւզ քսել:

Մեզ միշտ ատելի էին բառեր, ֆրազներ,

լայնացրել են և իմ ներկայութեամբ դեռ չարու-  
նակում էին լայնացնել, չղեկներնաների միջո-  
ցով հեռացնելով ակերից ծովակի ջուրը, բարձ-  
րացնելով ակերը և նոյն չղեկներնաների միջո-  
ցով խորացնելով ծովակը, հանելով հողը ծովակի  
տակից և անելով այդ հողը ակերի վրա: Այդպի-  
սով ծովեզրայն փողոցը լայնացնելու համար բա-  
ւական տեղ էին կտրել ծովակից: Վերջապէս ծով-  
եզրայն փողոցից, Լիմաո դեղի վրայով, որը նոյն  
իսկ այդտեղ է բղկում Յիւրիին ծովակից և այդ-  
տեղ բաւական լայն է, կազմվելով իսկապէս ծովա-  
կի շարունակութիւնը, մի նոր կամուրջ են կա-  
ռուցել: Այդ երկար, լայն, գեղեցիկատես, յարմար  
և վերին աստիճանի ամուր կամուրջը, որ պատ-  
ւար տեղ կարող էր բռնել եւրոպական իւ-  
րաքանչիւր մայրաքաղաքում, Յիւրիին քաղաքային  
վարչութեան վարչների բարեկեցութեան և ազնե-  
ւութեան շնորհով նստել էր քաղաքին մեր փողով  
հաշված, որքան յիշում եմ, ընդամենը 100,000  
լուրը, որ ուրիշ տեղ կրկնապատիկ գնով էլ չէր  
շինվի: Կամուրջը, ի հարկէ, գաղով է լուսաւո-  
րված:

Անցնելով այդ փառաւոր կամուրջը և մտնելով  
քաղաքի հին մասը, մարդը նկատում է, որ Յիւ-  
րիին այդ մասերը իսկապէս չեն փոխվել: Ամեն  
տեղ գեղեցիկ, մաքուր տներ, չբալայատված կա-  
նաչուի խիտ այգիներով, ամեն տեղ առատ բու-  
սականութիւն: Յիւրիին, ինչպէս Շվեյցարիայի բո-  
լոր քաղաքները, եթէ այսպէս կարելի է ասել,  
թաղված է ամբողջապէս բուսականութեան մէջ:  
Քաղաքի հրապարակների վրա՝ հասարակաց այգի-  
ներ, քաղաքի չորս կողմը, սարերի ստորոտում կա-  
նաչ, գուարթ գոյնի արօտատեղեր, չորս կողմի

հասարակութեան ամեն մի արածի վերա-  
բերութեամբ գովեստներ, մեզ միշտ ատելի  
էր խնուր, անմիջիժար ներկայ ունեցող  
ազգի ապագայի մասին ոչինչ բանի վրա  
չը հիմնված չափից դուրս մեծ յոյսերի  
յայտնելը ուսուցիկ ֆրազներով....

Մեզ միշտ ատելի էր ներքո ոչինչ բու-  
վանդակութիւն չը ներկայացնող արտա-  
քին փայլը, այդ անբովանդակ փայլով  
յափշտակվելն ու գմայլվելը, մեզ միշտ ա-  
տելի էր իր մէջ ոչինչ դրական, իրական  
չը պարունակող բեմականութիւն:

Բայց հայը ունի նոյն իսկ այդ յատկու-  
թիւնը և աւելի էլ ցաւալի է, երբ մամու-  
լը, որ իրան երեւակայում է հասարակաց  
կարծիքի առաջնորդ, փոխանակ անինայ  
հարուածելու հասարակութեան այդ վնա-  
սակար յատկութիւնը, ընդհակառակն աշ-  
խատում է դարդացնել հասարակութեան  
մէջ այդ յատկութիւնը, իր համակրութիւնը  
ցոյց տալով դէպի անբովանդակ բեմականութիւն,  
դէպի դարդակ ցուցամոլութիւնը:

Նրբ մի ազգ գիտէ իր ժամանակին իր  
պարտաւորութիւնները ճշտութեամբ և բա-  
րեկեցութեամբ կատարել, բայց իր ցեղա-  
կան բնաւորութեան մէջ ունի և հակում  
դէպի բեմականութիւն, դէպի ցուցամոլութիւնը,  
—այդ դեռ ևս ներքին է, որովհետեւ այդ  
ազգը նախ իր ամենասուրբ պարտաւորու-  
թիւններն է կատարում, իսկ այնուհետեւ  
այդ արդէն կատարած պարտաւորութիւն-  
ները դուրս՝ օրում է յափշտակվել բեմա-  
կանով, արտաքին փայլով, ցոյցներով, ցուցա-  
մոլութեամբ:

Բայց որքան զգուշ է, երբ մի հասա-  
րակութիւն, մի ազգ իր ամենազգեցական  
պարտականութիւնները չը կատարած, կամ  
կատարել չը գիտենալով, միմիայն ցուցամո-

տարերի վրա խիտ անտառներ: Եւ ոչ միայն Յիւ-  
րիին չբնականները, բայց և ամբողջ Շվեյցարիան  
իսկապէս ներկայացնում է մի ամբողջ այգի:

Եւ այդ բոլոր թէ՛ հրապարակական, թէ՛ մասնա-  
ւոր այգիները, թէ՛ արօտատեղերը և թէ՛ քաղաքի  
բոլոր հրապարակներն ու փողոցները միշտ ջը-  
րում են, որովհետեւ ջուրը ամեն տեղ առատ կեր-  
պով կայ: Ծովակից ամեն տեղ ջրանցք է անց-  
կացրած, որ տալիս է մաքուր, պարզ, խմելու հա-  
մար շատ համեղ և ուտելու համար առատ ջուր,  
բացի սրանից, քաղաքի իւրաքանչիւր քայլափո-  
խում հանդիպում էք Փօստանների, որոնք մա-  
սամբ բղկում են ծովակի ընդհանուր ջրանցքի  
ջրից, մասամբ բաղմամբիւ լեռնային մաքուր աղ-  
բիւրներից:

Կուլտուրական մարդը լաւ հասկացել է, որ  
բուսականութիւնը անհրաժեշտ է թէ՛ մարդկանց  
առողջութիւնը և թէ՛ հողի մէջ ջրերի առատու-  
թիւնը պահպանելու համար: Քաղաքային թաղ-  
իւրները հասկացել է թէ՛ մարդու առողջ և  
բնական շնչառութեան համար հարկաւոր է բուսա-  
կանութիւնը, որովհետեւ բոյսերն են, որոնք ար-  
տազրում են մարդու և կենդանիների առողջ շնչ-  
առութեան համար օդի անհրաժեշտ մասերը՝ թը-  
թուածինը և օդոնը և ուրիշ կողմից սպառում են  
մարդկանց ու կենդանիների շնչառութեան համար  
օդի վնասակար մասը՝ ածխածինը: Եւ քաղա-  
քային թաղիւրները, իրանց ամբողջ ջրանցք թափում են ի-  
րանց բնական երկրում առատ բուսականութիւնը  
զարգացնելու և մեծ խնամքով պահպանելու:

Այդպիսով շրջելով քաղաքում և շարունակելով  
հանապարհ, ես հասնել եմ քաղաքի այն մասին, որ

լուծեամբ է յափշտակվում, կարծում է թէ  
ինքն էլ ազգերի հաշուումն է, որովհետեւ  
կարողանում է այս կամ այն դէպքում ու-  
րիշների նման ցոյցներ անել, այն ազգերի  
նման ցոյցներ անել, որոնք այդ տեսակ ցոյցն  
անելու ճշմարիտ իրաւունք ունեն, քանի  
որ արտաքին ցոյցներից դուրս և իրանց  
պարտաւորութիւններն էլ կատարում են:

Տանը, իր բնական երկրում, հայը անողորմ  
կերպով հալածում է, յուսահատութեան  
ու գերեզմանին է հասցնում, առանց բացա-  
ռութեան, իր բոլոր հասարակական գործիչ-  
ներին,—դուրսը, դիպուկ ֆարիգում, նոյն  
հայը, ցոյց տալու համար թէ՛ ինքն էլ ազգ  
է, գնում է հին հայկական դրօշակով և փուն-  
ջերով օտար գործիչի յուզարկաւորութեան  
հանդիսին, գնում է Վիկտոր Հիւգօի դա-  
գաղի ետեւից, այն Վիկտոր Հիւգօի, որի  
ոչ զրուածներն է կարգացել, ոչ էլ ընդու-  
նակ է հասկանալ նրա ամբողջ հանձարն  
ու մեծութիւնը:

Մի քանի հայ ուսանողներ Ֆրանսիայում  
և Շվեյցարիայում սովորած են մեռնում,  
կամ մի որ և է աղքատանցում հիւանդ  
պառկած են և երբ դիմում են ֆարիգի  
կամ Մարտէլլի հայ դաղթականութեանը,  
օգնութիւն խնդրելով, այդ օգնութիւնը  
խեղճերին մերժվում է,—բայց երբ նոյն  
հայ դաղթականութիւնը մի քանի տասնեակ,  
հոգեք մի քանի հարիւր ֆրանկներ ծախ-  
սում է մի հին հայկական դրօշակ պատուի-  
րելու, մեր մամուլը հիացած է լինում  
Ամեն բանում ցուցամոլութիւն:

Տանը, իր բնական երկրում, հայերը մի-  
մեանց միս են ուտում, մինը միւսի աչքում  
լոյս չէ ուղղում տեսնել, աշխատում են մի-  
մեանց վնասել, հայը այն օրը միայն իրան  
ամենաերջանիկ մարդ է զգում, երբ իր

Յիւրիին միւս մասերի հետ համեմատելով, ամե-  
նաառողջարարն է, ամենից բարձր դիրք է բռն-  
ում, գտնվելով Zurichberg ասված անտառապատ  
սարի ստորոտում և որ քաղաքի բոլոր միւս մա-  
սերից ամենից շատ այգիներ էլ ունի: Այստեղից  
մի հարթ և լայն շտապ, որի երկու կողմ գեղե-  
ցիկ և ընդարձակ արօտատեղեր են գտնվում, տա-  
նում է ուղիղ դէպի համալսարանի և բաղմա-  
րուստեան դպրոցի շինութիւնը: Այդ երկու ու-  
սումնական հիմնարկութիւնները գետնովում են  
մի և նոյն ահագին շինութեան մէջ, որ ամենա-  
աչքի ընկնող շինութիւնն է ամբողջ քաղաքում:  
Նա շինված է մի բարձր բլուրի վրա, որ տիրա-  
պետում է ամբողջ քաղաքին և որի դիմաց  
գտնվող հրապարակի վրա կայ նոյնպէս մի հա-  
մարակաց այգի (օկուէր), նստարաններով և գե-  
ղեցիկ շատրուանով: Երբ դուք ցերեկ ժամանակ  
երկաթուղով մտնում էք Յիւրիին, քաղաքի առա-  
ջին շինութիւնը որ ձեր աչքին է ընկնում, դա  
համալսարանի ահագին շինութիւնն է, որ մի  
բարձր բլուրի վրա գտնվելով, տիրապետում է այդ-  
պիսով ամբողջ քաղաքին

Հասնելով համալսարանի շինութեանը, ես ներս  
մտայ և դանդաղ տուեցի պ. պ. և դէլի դրանը  
Պերէլը գերմանական բոլոր համալսարաններում  
մի անհրաժեշտ անձնաւորութիւն է, մի աւանդա-  
կան պաշտօնեայ է, որի բնակարանը միշտ գտնվում  
է համալսարանի շինութեան մէջ, բայց որի միջ-  
նադարեան պաշտօնը, իսկապէս, մի շատ անորոշ  
և անբացատրելի պաշտօն է. նա համալսարանի  
համ զլիաւոր ներքին պօլիտիկական—կարգապահ  
է, համ զլիաւոր տնտես—գրապահ է, համ զլիա-  
ւոր ծառայ է:





რედაქციის 10 კონსულტაციის შემდეგ და სპეციალური  
ქვეყნის მთავრობის დასავლეთი განყოფილების  
სამართლებრივი და სხვა საკითხების განხილვის  
შედეგად, 11 კონსულტაციის შემდეგ სპეციალური  
რედაქციის დასავლეთი განყოფილების, ქვეყნის  
მთავრობის დასავლეთი განყოფილების და სხვა  
სამართლებრივი საკითხების განხილვის  
შედეგად:

სპეციალური 11 კონსულტაციის შემდეგ სპეციალური  
რედაქციის დასავლეთი განყოფილების, ქვეყნის  
მთავრობის დასავლეთი განყოფილების და სხვა  
სამართლებრივი საკითხების განხილვის  
შედეგად:

რედაქციის 11 კონსულტაციის შემდეგ სპეციალური  
რედაქციის დასავლეთი განყოფილების, ქვეყნის  
მთავრობის დასავლეთი განყოფილების და სხვა  
სამართლებრივი საკითხების განხილვის  
შედეგად:

სპეციალური 12 კონსულტაციის შემდეგ სპეციალური  
რედაქციის დასავლეთი განყოფილების, ქვეყნის  
მთავრობის დასავლეთი განყოფილების და სხვა  
სამართლებრივი საკითხების განხილვის  
შედეგად:

სპეციალური 12 კონსულტაციის შემდეგ სპეციალური  
რედაქციის დასავლეთი განყოფილების, ქვეყნის  
მთავრობის დასავლეთი განყოფილების და სხვა  
სამართლებრივი საკითხების განხილვის  
შედეგად:

რედაქციის 12 კონსულტაციის შემდეგ სპეციალური  
რედაქციის დასავლეთი განყოფილების, ქვეყნის  
მთავრობის დასავლეთი განყოფილების და სხვა  
სამართლებრივი საკითხების განხილვის  
შედეგად:

სპეციალური 12 კონსულტაციის შემდეგ სპეციალური  
რედაქციის დასავლეთი განყოფილების, ქვეყნის  
მთავრობის დასავლეთი განყოფილების და სხვა  
სამართლებრივი საკითხების განხილვის  
შედეგად:

რედაქციის 12 კონსულტაციის შემდეგ სპეციალური  
რედაქციის დასავლეთი განყოფილების, ქვეყნის  
მთავრობის დასავლეთი განყოფილების და სხვა  
სამართლებრივი საკითხების განხილვის  
შედეგად:

სპეციალური 12 კონსულტაციის შემდეგ სპეციალური  
რედაქციის დასავლეთი განყოფილების, ქვეყნის  
მთავრობის დასავლეთი განყოფილების და სხვა  
სამართლებრივი საკითხების განხილვის  
შედეგად:

ს ა ს ს ა რ ა რ ი ბ ი ბ ი ს ს

„არმენი“

ჯერათარსილია და დაარსდა 1886 წელს, როდესაც  
სპეციალური 10 კონსულტაციის შემდეგ სპეციალური  
რედაქციის დასავლეთი განყოფილების, ქვეყნის  
მთავრობის დასავლეთი განყოფილების და სხვა  
სამართლებრივი საკითხების განხილვის  
შედეგად:

სპეციალური 10 კონსულტაციის შემდეგ სპეციალური  
რედაქციის დასავლეთი განყოფილების, ქვეყნის  
მთავრობის დასავლეთი განყოფილების და სხვა  
სამართლებრივი საკითხების განხილვის  
შედეგად:

„ა რ ბ ი ბ ი“

რედაქციის 12 კონსულტაციის შემდეგ სპეციალური  
რედაქციის დასავლეთი განყოფილების, ქვეყნის  
მთავრობის დასავლეთი განყოფილების და სხვა  
სამართლებრივი საკითხების განხილვის  
შედეგად:

სპეციალური 12 კონსულტაციის შემდეგ სპეციალური  
რედაქციის დასავლეთი განყოფილების, ქვეყნის  
მთავრობის დასავლეთი განყოფილების და სხვა  
სამართლებრივი საკითხების განხილვის  
შედეგად:

სპეციალური 12 კონსულტაციის შემდეგ სპეციალური  
რედაქციის დასავლეთი განყოფილების, ქვეყნის  
მთავრობის დასავლეთი განყოფილების და სხვა  
სამართლებრივი საკითხების განხილვის  
შედეგად:

სპეციალური 12 კონსულტაციის შემდეგ სპეციალური  
რედაქციის დასავლეთი განყოფილების, ქვეყნის  
მთავრობის დასავლეთი განყოფილების და სხვა  
სამართლებრივი საკითხების განხილვის  
შედეგად:

სპეციალური 12 კონსულტაციის შემდეგ სპეციალური  
რედაქციის დასავლეთი განყოფილების, ქვეყნის  
მთავრობის დასავლეთი განყოფილების და სხვა  
სამართლებრივი საკითხების განხილვის  
შედეგად:

სპეციალური 12 კონსულტაციის შემდეგ სპეციალური  
რედაქციის დასავლეთი განყოფილების, ქვეყნის  
მთავრობის დასავლეთი განყოფილების და სხვა  
სამართლებრივი საკითხების განხილვის  
შედეგად:

სპეციალური 12 კონსულტაციის შემდეგ სპეციალური  
რედაქციის დასავლეთი განყოფილების, ქვეყნის  
მთავრობის დასავლეთი განყოფილების და სხვა  
სამართლებრივი საკითხების განხილვის  
შედეგად:

„თ ე გ რ ი“

სპეციალური 12 კონსულტაციის შემდეგ სპეციალური  
რედაქციის დასავლეთი განყოფილების, ქვეყნის  
მთავრობის დასავლეთი განყოფილების და სხვა  
სამართლებრივი საკითხების განხილვის  
შედეგად:

სპეციალური 12 კონსულტაციის შემდეგ სპეციალური  
რედაქციის დასავლეთი განყოფილების, ქვეყნის  
მთავრობის დასავლეთი განყოფილების და სხვა  
სამართლებრივი საკითხების განხილვის  
შედეგად:

სპეციალური 12 კონსულტაციის შემდეგ სპეციალური  
რედაქციის დასავლეთი განყოფილების, ქვეყნის  
მთავრობის დასავლეთი განყოფილების და სხვა  
სამართლებრივი საკითხების განხილვის  
შედეგად:

სპეციალური 12 კონსულტაციის შემდეგ სპეციალური  
რედაქციის დასავლეთი განყოფილების, ქვეყნის  
მთავრობის დასავლეთი განყოფილების და სხვა  
სამართლებრივი საკითხების განხილვის  
შედეგად:

სპეციალური 12 კონსულტაციის შემდეგ სპეციალური  
რედაქციის დასავლეთი განყოფილების, ქვეყნის  
მთავრობის დასავლეთი განყოფილების და სხვა  
სამართლებრივი საკითხების განხილვის  
შედეგად:

ДОНСКАЯ ПЧЕЛА

ГАЗЕТА ПОЛИТИЧЕСКАЯ И ЛИТЕРАТУРНАЯ

выходит два раза в неделю

в РОСТОВЕ (на Дону).

Подписная цена: без пересылки на год 6 рублей, на пол-года 3 руб. 50 коп.,  
с пересылкой во все города Империи, на год 7 рублей, на пол-года 4 руб.  
Адрес: Ростов (на Дону), Редакция „Донской Пчелы“.

Редактор-Издатель И. А. Тер-Абрамян.

Дозволено цензурою, Тифлиси, 13-го Января 1886 года.

Типография Канцелярии Главнонач. Гражд. час., Лорис-Меликовская у., д. кав.

ОТКРЫТА ПОДПИСКА  
НА ЕЖЕДНЕВНУЮ ЛИТЕРАТУРНО-ПОЛИТИЧЕСКУЮ ГАЗЕТУ

„КАВКАЗЪ“

Въ 1886 году газета „Кавказъ“ будетъ выходить подъ прежнею редакціею и по преж-  
ней программѣ, ежедневно, не исключая и понедѣльниковъ.

ПОДПИСНАЯ ЦѢНА:

| Съ доставк. въ Тифлисъ    |                          | Съ пересылкою по Имперіи. |                          | По почтовому союзу.       |                           |
|---------------------------|--------------------------|---------------------------|--------------------------|---------------------------|---------------------------|
| На годъ . . . 11 р. 50 к. | „ 1/2 года . . . 6 „ — „ | На годъ . . . 13 р. — к.  | „ 1/2 года . . . 7 „ — „ | На годъ . . . 18 р. 40 к. | „ 1/2 года . . . 10 „ — „ |
| „ 3 мѣсяца 3 „ 50 „       | „ 1 мѣсяца 1 „ 50 „      | „ 3 мѣсяца 4 „ — „        | „ 1 мѣсяца 1 „ 75 „      | „ 3 мѣсяца 6 „ — „        | „ 1 мѣсяца 2 „ — „        |

Подписка принимается исключительно въ конторѣ редакціи, Тифлиси, уголъ Го-  
ловинскаго проспекта и Барятинской улицы, домъ Ротина.

Для иногороднихъ адресовать: Тифлиси, въ редакцію газеты „Кавказъ“.

ОТКРЫТА ПОДПИСКА

НА ЕЖЕДНЕВНУЮ ГАЗЕТУ

„ТИФЛИССКІЯ ОБЪЯВЛЕНІЯ“

На 1886 годъ (9-й годъ изданія).

Въ 1886 году газета „Тифлисскія Объявленія“ будетъ выходить по прежней про-  
граммѣ и подъ прежнею редакціею, ежедневно, кромѣ чиселъ, слѣдующихъ за воскрес-  
ными и праздничными днями.

ПОДПИСНАЯ ЦѢНА:

| Съ доставкою въ Тифлисъ.  |                           | Съ пересылкою иногороднымъ. |                          |
|---------------------------|---------------------------|-----------------------------|--------------------------|
| На годъ . . . 3 р. — к.   | „ полгода . . . 2 „ — „   | На годъ . . . 5 р. — к.     | „ полгода . . . 3 „ — „  |
| „ 3 мѣсяца . . . 1 „ 25 „ | „ 1 мѣсяца . . . — „ 50 „ | „ 3 мѣсяца . . . 2 „ — „    | „ 1 мѣсяца . . . 1 „ — „ |

Подписка принимается исключительно въ конторѣ редакціи: Тифлиси, на Барятин-  
ской улицѣ, домъ Ротина.

Адресъ для иногородныхъ: Тифлиси. Въ редакцію газеты „Тифлисскія Объявленія“.

ПОДПИСКА

на 1886 годъ

НА БОЛЬШУЮ ЕЖЕДНЕВНУЮ, ПОЛИТИЧЕСКУЮ, ОБЩЕСТВЕННУЮ И ЛИТЕРАТУРНУЮ ГАЗЕТУ

„РУССКІЙ КУРЬЕРЪ“

ГОДЪ СЕДЬМОЙ.

„Русскій Курьеръ“ выходитъ ежедневно въ форматѣ большихъ газетъ по слѣдующей программѣ:  
I. Постановленія и распоряженія правительства.—II. Обзоръ политическихъ событий и общественной жизни;  
обсужденіе „вопросовъ дня“.—III. Хроника: извѣстія—придворныя, военныя, научныя, литературныя, художествен-  
ныя, театральныя, музыкальныя, торговоныя и др. Біографіи и некрологи.—IV. Телеграммы.—V. Московскій дневникъ.  
—VI. Мнѣнія русской и иностранной печати по текущимъ вопросамъ.—VII. Жизнь Россіи: народное образованіе,  
земство, городское и крестьянское самоуправленіе, промышленность и торговля, дѣла духовенства и явленія въ об-  
ласти раскола; корреспонденціи изъ Россіи; извлеченія изъ журналовъ и газетъ.—VIII. Иностранная извѣстія; кор-  
респонденціи изъ-за границы; извлеченія изъ иностранныхъ газетъ.—IX. Литературный отдѣлъ: романы, повѣсти,  
очерки, разсказы, сцены, стихотворенія.—X. Фельетоны: обзоръ явленій внутренней жизни; литературная критика;  
обзоръ журналовъ; историческій листокъ; научная хроника; хроника заграничной жизни; театр и музыка; желѣзно-  
дорожная хроника.—XI. Критико-біографическій отдѣлъ: статьи по разнымъ отраслямъ наукъ, искусствъ и про-  
мышленности.—XII. Судебная хроника: судебные процессы.—XIII. Разныя извѣстія: случаи, анекдоты и прочее.—  
XIV. Справочный листокъ: свѣдѣнія—биржевыя, желѣзнодорожныя, театральныя и отѣты редакціи.—XV. Объявленія.

УСЛОВІЯ ПОДПИСКИ:

| Съ доставкою въ Москвѣ:  |                       | Съ пересылкою во все города: |                      | За границу:              |                       |
|--------------------------|-----------------------|------------------------------|----------------------|--------------------------|-----------------------|
| На годъ . . . 8 р. 50 к. | „ 6 мѣс. . . 4 „ 50 „ | На годъ . . . 9 р. — к.      | „ 6 мѣс. . . 5 „ — „ | На годъ . . . 18 р. — к. | „ 6 мѣс. . . 10 „ — „ |
| „ 3 „ . . . 2 „ 50 „     | „ 1 „ . . . 1 „ — „   | „ 3 „ . . . 2 „ 75 „         | „ 1 „ . . . 1 „ 10 „ | „ 3 „ . . . 5 „ 50 „     | „ 1 „ . . . 2 „ 20 „  |

1. Отдѣльные №№ изъ конторы изданія и у разносчиковъ—по 5 к.—2. Поописка принимается съ 1-го по 1-е  
каждаго мѣсяца и не дѣлѣ конца года.—3. Гг. Иногородные, при возобновленіи подписки, благоволятъ прилагать  
свой печатный адресъ.—4. За перемѣну адреса городского и иногороднаго—30 к. При перемѣнѣ городского на ино-  
городный доплачивается разниа въ цѣнѣ подписки.

ТАРИФЪ НА ОБЪЯВЛЕНІЯ:

За строку пята или за мѣсто, занимаемое ею: на первой страницѣ 20 к. за стр. На четвертой страницѣ  
10 к. за стр. 1. За украшенія объявленія взимается прибавка 10% съ суммы стоимости объявленій.—2. Доставля-  
ющимъ значительное количество объявленій дѣляется уступка.—3. За приложеніе объявленій въ форматѣ 1/2 газетнаго  
листа взимается по 5 рублей за 1,000 экземпляровъ; за объявленія-же большаго размѣра по 6 рублей за 1,000 эк-  
земпляровъ.—4. Объявленія біографическія, рекламныя, объ уничтоженіи долговѣностей, о потеряхъ, объ умершихъ,  
о желаніи давать уроки, о медицинскихъ средствахъ и т. п., принимаются не иначе какъ съ засвидѣтельствомъ  
подлежащаго вѣдѣнія.

Подписка и объявленія принимаются въ Москвѣ: въ конторѣ изданія, Москворѣц-  
кій мостъ, домъ Н. П. Ланина. Контора изданія открыта по буднямъ отъ 9 до 5 ча-  
совъ, а по праздникамъ отъ 10 до 2 ч., редакція-же—отъ 1 до 3 ч.

Редакторъ-Издатель Н. П. Ланинъ.